

# Act

## Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	Ὁ	δὲ	Σαῦλος,	ἔτι	ἐμπνέων	ἀπειλῆς	καὶ	φόνου	εἰς	τοὺς	μαθητὰς
	-	اور	ساؤل	ابھی	سانس-لیتے-بوئے	دھمکی	اور	قتل	کی-	کے-	شاگردوں
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G4569</a>	<a href="#">G2089</a>	<a href="#">G1709</a>	<a href="#">G0547</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G5408</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3101</a>
	τοῦ	Κυρίου.	προσελθὼν	τῷ	ἀρχιερεῖ,						
	کے-	خداوند	آ-کر	کے-پاس	سردار-کابن						
	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2962</a>	<a href="#">G4334</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0749</a>						

کرجا پاس کے اعظم امام نے اُس تھا۔ دریے کے کرنے قتل اور دھمکانے کو شاگردوں کے خداوند ساؤل تک اب

2	ἤτήσατο	παρ’	αὐτοῦ	ἐπιστολὰς	εἰς	Δαμασκὸν,	πρὸς	τὰς	συναγωγὰς,	ὅπως	
	مانگے	سے-	اُس	خطوط	کے-لیے	دمشق	کے-لیے	کے-	عبادت-خانوں	تاکہ	
	<a href="#">G0154</a>	<a href="#">G3844</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1992</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G1154</a>	<a href="#">G4314</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4864</a>	<a href="#">G3704</a>	
	ἐάν	τινας	εὕρη	τῆς	Ὁδοῦ,	ὄντας	ἄνδρας	τε	καὶ	γυναῖκας,	δεδεμένους
	اگر	کسی	پائے	کی-	راہ	ہوتے-بوئے	مرد	بھی	اور	عورتیں	باندھ-کر
	<a href="#">G1437</a>	<a href="#">G5100</a>	<a href="#">G2147</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3598</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G0435</a>	<a href="#">G5037</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1135</a>	<a href="#">G1210</a>
	ἀνάγη	εἰς	Ἱερουσαλὴμ.								
	لے-آئے	میں-	یروشلم								
	<a href="#">G0071</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G2419</a>								

وہاں میں کیونکہ کریں۔ تعاون ساتھ میرے وہ تاکہ دیں کر لکھ خط سفارشی لئے کے خانوں عبادت یہودی میں دمشق مجھے کہ کی گزارش سے اُس ہوں۔ چاہتا لانا یروشلم کر باندھ اور کر ڈھونڈ خواتین یا ہوں مرد وہ خواہ کو والوں چلنے پر راہ کی مسیح

3	Ἐν	δὲ	τῷ	πορεύεσθαι,	ἐγένετο	αὐτὸν	ἐγγίξειν	τῇ	Δαμασκῷ,	ἐξαίφνης
	میں-	اور	کے-	جاتے-بوئے	ہوا	اُس-کا	قریب-آنا	کے-	دمشق	اچانک
	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4198</a>	<a href="#">G1096</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1448</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1154</a>	<a href="#">G1810</a>
	τε	αὐτὸν	περιήστραψεν	φῶς	ἐκ	τοῦ	οὐρανοῦ.			
	بھی	اُس-پر	چمکی	روشنی	سے-	کے-	آسمان			
	<a href="#">G5037</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4015</a>	<a href="#">G5457</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3772</a>			

چمکی۔ گرد کے اُس روشنی تیز ایک سے طرف کی آسمان اچانک کہ تھا ہی پہنچا قریب کے دمشق کے کر سفر سے مقصد اس وہ

4	καὶ	πεσὼν	ἐπὶ	τὴν	γῆν,	ἤκουσεν	φωνὴν	λέγουσαν	αὐτῷ,	Σαοὺλ,	Σαοὺλ,
	اور	گر-کر	پر-	کی-	زمین	سنی	آواز	کہتی-ہوئی	اُس-سے	ساؤل	ساؤل
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4098</a>	<a href="#">G1909</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1093</a>	<a href="#">G0191</a>	<a href="#">G5456</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4549</a>	<a href="#">G4549</a>
	τί	με	διώκεις?								
	کیوں	مجھے	ستاتا-ہے								
	<a href="#">G5101</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1377</a>								

ہے؟ ستاتا کیوں مجھے اُس ساؤل، ساؤل، دی، سنائی آواز ایک تو پڑا گر پر زمین وہ

5 εἶπεν δέ, Τίς εἶ, Κύριε? ὁ δέ, Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς, ὃν σὺ  
 کہا اور کون ہے خدانو - اور میں ہوں یسوع جسے  
 G3004 G1161 G5101 G1510 G2962 G3588 G1161 G1473 G1510 G2424 G3739 G4771

διώκεις, {σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζεις}. {τρέμων τε καὶ θαμβῶν  
 استاتا-ہے سخت تیرے-لیے کے-خلاف آڑوں لات-مارنا کانپتے-ہوئے بھی اور حیران-ہو-کر  
 G1377 G4642 G4771 G4314 G2759 G2979 G5141 G5037 G2532 G2284

εἶπε Κύριε τί με θέλεις ποιῆσαι}  
 کہا خدانو کیا مجھ-سے چاہتا-ہے کرنا  
 G2036 G2962 G5101 G1473 G2309 G4160

ہے۔ ستاتا تو جسے ہوں عیسیٰ میں دیا، جواب نے آواز میں؟ کون آپ خدانو، پوچھا، نے اُس

6 ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεται σοι ὃ  
 لیکن اُٹھ اور داخل-ہو میں -کے- شہر اور بتایا-جائے-گا تجھے جو  
 G0235 G0450 G2532 G1525 G1519 G3588 G4172 G2532 G2980 G4771 G3739

τί σε δεῖ ποιεῖν.  
 کیا تجھے ضرور-ہے کرنا  
 G5101 G4771 G1163 G4160

ہے۔ کرنا کیا تجھے کہ گا جائے بتایا تجھے وہاں جا۔ میں شہر کر اُٹھ اب

7 οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ εἰστήκεισαν ἐνεοί, ἀκούοντες μὲν  
 - اور آدمی جو ساتھ-چلنے-والے اُس-کے کھڑے-ہے حیران سنتے-ہوئے تو  
 G3588 G1161 G0435 G3588 G4922 G0846 G2476 G1769 G0191 G3303

τῆς φωνῆς, μηδένα δὲ θεωροῦντες.  
 -کی آواز کسی-کو مگر نہ-دیکھتے-ہوئے  
 G3588 G5456 G3367 G1161 G2334

آیا۔ نہ نظر کوئی انہیں لیکن تھے، رہے سن وہ تو آواز گئے۔ رہ بخود دم سفر ہم کھڑے پاس کے ساؤل

8 ἠγέρθη δὲ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεωγμένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ,  
 اُٹھا اور ساؤل سے-کی زمین کھلی-ہوئی اور کی آنکھوں کی اُس-کی  
 G1453 G1161 G4569 G0575 G3588 G1093 G0455 G1161 G3588 G3788 G0846

οὐδὲν ἔβλεπεν. χειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν, εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν.  
 کچھ نہیں-دیکھتا-تھا ہاتھ-پکڑ-کر اور اُسے لے-گئے میں- دمشق  
 G3762 G0991 G5496 G1161 G0846 G1521 G1519 G1154

گئے۔ لے دمشق اُسے کر پکڑ ہاتھ کا اُس ساتھی کے اُس چنانچہ ہے۔ اندھا وہ کہ ہوا معلوم تو کھولیں آنکھیں اپنی نے اُس جب لیکن اُٹھا، سے پر زمین ساؤل

9 καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν.  
 اور تھا دن تین نہیں تھا دیکھتا-تھا اور نہ کھایا نہ پیا  
 G2532 G1510 G2250 G5140 G3361 G0991 G2532 G3756 G5315 G3761 G4095

پیا۔ نہ کھایا، کچھ نہ نے اُس میں اتنے رہا۔ اندھا وہ دوران کے دن تین وہاں

10 Ἦν δέ τις μαθητῆς ἐν Δαμασκῷ, ὀνόματι Ἀνανίας. καὶ εἶπεν πρὸς  
 تھا اور ایک شاگرد میں- دمشق نام حننیاہ اور کہا سے  
 G1510 G1161 G5100 G3101 G1722 G1154 G3686 G0367 G2532 G3004 G4314

αὐτὸν ἐν ὀράματι ὁ Κύριος, Ἀνανία. ὁ δὲ εἶπεν, Ἴδου, ἐγὼ, Κύριε.  
 اُس میں- رویا نے- خدانو حننیاہ نے- اور کہا دیکھ میں خدانو  
 G0846 G1722 G3705 G3588 G2962 G0367 G3588 G1161 G3004 G3708 G1473 G2962

جی دیا، جواب نے اُس حننیاہ! ہوا، کلام ہم سے اُس میں رویا خدانو اب تھا۔ حننیاہ نام کا جس تھا رہتا شاگرد ایک کا عیسیٰ میں دمشق وقت اُس ہوں۔ حاضر میں خدانو،

- 11 ὁ δὲ Κύριος πρὸς αὐτόν, Ἄναστας, πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην τὴν  
 نے- اور خداوند سے- اُس اُنھ-کر جا پر- کی- گلی جو  
[G3588](#) [G1161](#) [G2962](#) [G4314](#) [G0846](#) [G0450](#) [G4198](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4505](#) [G3588](#)
- καλουμένην Εὐθεΐαν, καὶ ζήτησον ἐν οἰκίᾳ Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι, Ταρσέα.  
 کہلاتی-بے سیدھی اور ڈھونڈ میں- گھر یہوداہ-کے ساؤل نام طرسوسی  
[G2564](#) [G2117](#) [G2532](#) [G2212](#) [G1722](#) [G3614](#) [G2455](#) [G4569](#) [G3686](#) [G5018](#)
- ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται,  
 دیکھ دعا-کرتا-بے کیونکہ  
[G3708](#) [G1063](#) [G4336](#)

بے۔ ساؤل نام کا جس کرنا پتا کا آدمی ایک کے ترسس میں گھر کے یہوداہ وہاں ہے۔ کہلاتی سیدھی جو جا میں گلی اُس اُنھ، فرمایا، نے خداوند ہے۔ ربا کر دعا وہ دیکھ، کیونکہ

- 12 καὶ εἶδεν ἄνδρα «ἐν ὀράματι», Ἄνανιαν ὀνόματι, εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα  
 اور دیکھا آدمی میں- رویا حننیاہ نام داخل-ہوتے-ہوئے اور رکھتے-ہوئے  
[G2532](#) [G3708](#) [G0435](#) [G1722](#) [G3705](#) [G0367](#) [G3686](#) [G1525](#) [G2532](#) [G2007](#)
- αὐτῷ [τὰς] χεῖρας, ὅπως ἀναβλέψῃ.  
 اُس-پر کے- ہاتھ تاکہ بینائی-پائے  
[G0846](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3704](#) [G0308](#)

گی۔ جائیں ہو بحال آنکھیں میری سے اس گا۔ رکھے پر مجھ ہاتھ اپنے کر آ پاس میرے حننیاہ بنام آدمی ایک کہ ہے لیا دیکھ نے اُس میں رویا اور

- 13 ἀπεκρίθη δὲ Ἄνανίας, Κύριε, ἤκουσα ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς  
 جواب-دیا اور حننیاہ-نے خداوند میں-نے-سنا سے- بہتوں کے-بارے-میں کے- آدمی  
[G0611](#) [G1161](#) [G0367](#) [G2962](#) [G0191](#) [G0575](#) [G4183](#) [G4012](#) [G3588](#) [G0435](#)
- τούτου, ὅσα κακὰ τοῖς ἀγίοις σου ἐποίησεν ἐν Ἱερουσαλὴμ;  
 اس جتنی بُرائیاں کے- مقدسوں تیرے کیں میں- یروشلم  
[G3778](#) [G3745](#) [G2556](#) [G3588](#) [G0040](#) [G4771](#) [G4160](#) [G1722](#) [G2419](#)

مقدسوں تیرے نے اُس میں یروشلم ہے۔ سنا میں بارے کے حرکتوں شریر کی شخص اُس سے لوگوں سے بہت نے میں خداوند، اے کیا، اعتراض نے حننیاہ ہے۔ کی زیادتی بہت ساتھ کے

- 14 καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων, δῆσαι πάντα τοῦς  
 اور یہاں رکھتا-بے اختیار سے- کے- سردار-کاپنوں کا سب کو  
[G2532](#) [G5602](#) [G2192](#) [G1849](#) [G3844](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1210](#) [G3956](#) [G3588](#)
- ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου.  
 پکارنے-والوں کے- نام تیرے  
[G1941](#) [G3588](#) [G3686](#) [G4771](#)

بے۔ کرتا عبادت تیری جو کرے گرفتار کو ایک ہر بھی یہاں کہ ہے گیا مل اختیار سے اماموں راہنما اُسے اب

- 15 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Κύριος, Πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν  
 کہا اور سے- اُس نے- خداوند جا کے- کیونکہ برتن چُنا-ہوا ہے  
[G3004](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4198](#) [G3754](#) [G4632](#) [G1589](#) [G1510](#)
- μοι οὗτος, τοῦ βασιτάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον (τῶν) ἐθνῶν, τε  
 میرے-لیے یہ کے-لیے اُنھانے کے- نام میرے کے-سامنے کے- قوموں بھی  
[G1473](#) [G3778](#) [G3588](#) [G0941](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G1799](#) [G3588](#) [G1484](#) [G5037](#)
- καὶ βασιλέων, υἱῶν τε Ἰσραὴλ:  
 اور بادشاہوں بیٹوں بھی اسرائیل-کے  
[G2532](#) [G0935](#) [G5207](#) [G5037](#) [G2474](#)

گا۔ پہنچائے تک اسرائیلیوں اور بادشاہوں غیر یہودیوں، نام میرا جو ہے وسیلہ ہوا چنا میرا آدمی یہ جا، کہا، نے خداوند لیکن

16 ἐγὼ γὰρ ὑποδείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός μου  
 میں کیونکہ گا دکھاؤں-اُسے جتنا ضرور ہے اُس-کا کہ-لیے کہ-نام میرے  
[G1473](#) [G1063](#) [G5263](#) [G0846](#) [G3745](#) [G1163](#) [G0846](#) [G5228](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#)

παθεῖν.  
 دُکھ-اُنہانا  
[G3958](#)

گا۔ پڑے اُنہانا دُکھ کتنا خاطر کی نام میرے اُسے کہ گا دوں دکھا اُسے میں اور

17 Ἀπῆλθεν δὲ Ἄνανίας, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν; καὶ ἐπιθείς ἐπ'  
 چلا-گیا اور حننیاہ اور داخل-ہوا میں-کے گھر اور رکھ-کر اور پر  
[G0565](#) [G1161](#) [G0367](#) [G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G2532](#) [G2007](#) [G1909](#)

αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν, Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ Κύριος ἀπέσταλκέν με, Ἰησοῦς,  
 اُس کے-ہاتھ کہا ساؤل بھائی نے-خداوند بھیجا-ہے مجھے یسوع  
[G0846](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3004](#) [G4549](#) [G0080](#) [G3588](#) [G2962](#) [G0649](#) [G1473](#) [G2424](#)

ὁ ὀφθείς σοι ἐν τῇ ὁδῷ, ἧ ἤρχου, ὅπως ἀναβλέψης καὶ  
 جو دکھائی-دیا تجھے میں-کے راستے جس-میں آ-رہا-تھا تاکہ بینائی-پائے اور  
[G3588](#) [G3708](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3739](#) [G2064](#) [G3704](#) [G0308](#) [G2532](#)

πλησθῆς Πνεύματος Ἁγίου.  
 بھر-جائے روح القدس-سے  
[G4130](#) [G4151](#) [G0040](#)

ہوا ظاہر پر آپ جو عیسیٰ خداوند بھائی، ساؤل کہا، نے اُس دیئے۔ رکھ پر ساؤل ہاتھ اپنے اور ہوا داخل میں اُس گیا، پاس کے گھر مذکورہ حننیاہ چنانچہ  
 جائیں۔ بو معمور سے القدس روح اور پائیں دیکھ دوبارہ آپ تاکہ بے بھیجا مجھے نے اُسی تھے رہے آ یہاں آپ جب

18 καὶ εὐθέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς λεπίδες, ἀνέβλεψέν  
 اور فوراً گرے اُس-کی سے-کی آنکھوں جیسے چھلکے دیکھا  
[G2532](#) [G2112](#) [G0634](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3788](#) [G5613](#) [G3013](#) [G0308](#)

τε. καὶ ἀναστὰς, ἐβαπτίσθη;  
 بھی اور اُنھ-کر بیتسمہ-لیا  
[G5037](#) [G2532](#) [G0450](#) [G0907](#)

لیا، بیتسمہ کر اُنھ نے اُس لگا۔ دیکھنے دوبارہ وہ اور گری سے پر آنکھوں کی ساؤل چیز کوئی جیسی چھلکوں ہی کہتے بہ

19 καὶ λαβὼν τροφήν, ἐνίσχυσεν. Ἐγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ  
 اور کھانا لے-کر اور ربا طاقت-پائی اور کہ-ساتھ اور کہ-میں دمشق  
[G2532](#) [G2983](#) [G5160](#) [G1765](#) [G1096](#) [G1161](#) [G3326](#) [G3588](#) [G1722](#) [G1154](#)

μαθητῶν ἡμέρας τινὰς.  
 شاگردوں دن کچھ  
[G3101](#) [G2250](#) [G5100](#)

رہا۔ میں دمشق ساتھ کے شاگردوں دن کئی ساؤل پائی۔ تقویت سے سرے نئے کر کھا کھانا کچھ پھر

20 καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς ἐκήρυσσεν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι οὗτός ἐστιν  
 اور فوراً میں-کے کہ-عبادت-خانوں منادی-کرتا-تھا کی-یسوع کہ یہ ہے  
[G2532](#) [G2112](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G2784](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1510](#)

ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ.  
 - بیٹا کا-خدا  
[G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#)

ہے۔ فرزند کا اللہ عیسیٰ کہ لگا کرنے اعلان کر جا میں خانوں عبادت یہودی سیدھا وہ وقت اسی

21 ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες, καὶ ἔλεγον, Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ  
 حيران-ہوتے-تھے اور سب جو سننے-والے اور کہتے-تھے کیا-نہیں یہ ہے جو  
[G1839](#) [G1161](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0191](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3756](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#)

πορθήσας εἰς Ἱερουσαλήμ τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο? καὶ ᾧδε  
 تباہ-کرنے-والا اور یروشلم میں پکارنے-والوں کے نام اس اور یہاں  
[G4199](#) [G1519](#) [G2419](#) [G3588](#) [G1941](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3778](#) [G2532](#) [G5602](#)

εἰς τοῦτο ἐληλύθει, ἵνα δεδεμένους, αὐτοὺς ἀγάγη ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς.  
 اسے-کے-لیے اور آپا-تھا تاکہ باندھ-کر انہیں لے-جائے کے پاس کے سردار-کابنوں  
[G1519](#) [G3778](#) [G2064](#) [G2443](#) [G1210](#) [G0846](#) [G0071](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0749](#)

وہ کیا اور تھا؟ رہا کر ہلاک کو والوں کرنے عبادت کی عیسیٰ میں یروشلم جو نہیں آدمی وہ یہ کیا پوچھا، اور گیا رہ حیران وہ سنا اُسے بھی نے جس اور  
 جائے؟ لے پاس کے اماموں راہنما کر باندھ کو لوگوں ایسے کہ آیا نہیں یہاں سے مقصد اس

22 Σαῦλος δὲ μᾶλλον ἐνεδυναμοῦτο, καὶ συνέχυνεν <τοὺς> Ἰουδαίους τοὺς  
 ساؤل مگر زیادہ طاقتور-ہوتا-گیا اور پریشان-کرتا-تھا کو یہودیوں جو  
[G4569](#) [G1161](#) [G3123](#) [G1743](#) [G2532](#) [G4797](#) [G3588](#) [G2453](#) [G3588](#)

κατοικοῦντας ἐν Δαμασκῶ, συμβιβάζων ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός.  
 رہنے-والے اور دمشق میں ثابت-کرتے-ہوئے کہ یہ ہے مسیح  
[G2730](#) [G1722](#) [G1154](#) [G4822](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5547](#)

گئے۔ بڑ میں الجھن یہودی آباد میں دمشق لئے اس بے مسیح ہوا کیا وعدہ عیسیٰ کہ کیا ثابت نے اُس چونکہ اور گیا، پکڑتا زور روز بہ روز ساؤل لیکن

23 Ὡς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, συνεβουλευσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν  
 جب اور پورے-ہوئے دن بہت مشورہ-کیا نے یہودیوں مارنے-کا  
[G5613](#) [G1161](#) [G4137](#) [G2250](#) [G2425](#) [G4823](#) [G3588](#) [G2453](#) [G0337](#)

αὐτόν,  
 اُسے  
[G0846](#)

بنایا۔ منصوبہ کا کرنے قتل اُسے کر مل نے انہوں بعد کے دنوں کافی چنانچہ

24 ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. παρετηροῦντο δὲ καὶ  
 معلوم-ہوئی اور کو ساؤل ساش - سازش اُن-کی پہرہ-دیتے-تھے اور بھی  
[G1097](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4569](#) [G3588](#) [G1917](#) [G0846](#) [G3906](#) [G1161](#) [G2532](#)

τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς, ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν;  
 کے-پہانٹوں دن بھی اور رات تاکہ اُسے مار-ڈالیں  
[G3588](#) [G4439](#) [G2250](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3571](#) [G3704](#) [G0846](#) [G0337](#)

کریں، قتل اُسے تاکہ رہے کرتے داری پہرا کی دروازوں کے شہر رات دن یہودی گیا۔ چل پتا کو ساؤل لیکن

25 λαβόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς, διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν  
 لے-کر اور نے شاگردوں اُس-کے رات سے-ہو-کر کی دیوار اتارا  
[G2983](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3571](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5038](#) [G2524](#)

αὐτόν, χαλάσαντες ἐν σπιρίδι.  
 اُسے لٹکا-کر میں ٹوکری  
[G0846](#) [G5465](#) [G1722](#) [G4711](#)

دیا۔ اُتار سے میں سوراخ ایک کے چار دیواری کی شہر کر بٹھا میں ٹوکری وقت کے رات اُسے نے شاگردوں کے اُس لئے اس

26 Παραγενόμενος δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς.  
 آ-کر اور میں-میں یروشلم میں-میں کوشش-کرتا-تھا ملنے-کی سے-سے شاگردوں سے-سے  
[G3854](#) [G1161](#) [G1519](#) [G2419](#) [G3985](#) [G2853](#) [G3588](#) [G3101](#)

καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητῆς.  
 اور سب ڈرتے-تھے اُس-سے نہیں بولتے-بوئے کہ ہے شاگرد  
[G2532](#) [G3956](#) [G5399](#) [G0846](#) [G3361](#) [G4100](#) [G3754](#) [G1510](#) [G3101](#)

وہ کہ تھا آیا نہیں یقین انہیں کیونکہ تھے، ڈرتے سے اُس سب لیکن کی، کوشش کی کرنے رابطہ سے شاگردوں نے اُس وہاں گیا۔ چلا واپس یروشلم ساؤل  
 ہے-گیا بن شاگرد کا عیسیٰ واقعی

27 Βαρνάβας δὲ, ἐπιλαβόμενος αὐτόν, ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους; καὶ  
 برنباس مگر پکڑ-کر اُسے لے-گیا کے-پاس کے-رسولوں اور  
[G0921](#) [G1161](#) [G1949](#) [G0846](#) [G0071](#) [G4314](#) [G3588](#) [G0652](#) [G2532](#)

διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδεν τὸν Κύριον; καὶ ὅτι ἐλάλησεν  
 بیان-کیا انہیں کیسے میں-میں کے-کے راستے دیکھا کو خداوند اور کہ بولا  
[G1334](#) [G0846](#) [G4459](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2532](#) [G3754](#) [G2980](#)

αὐτῷ; καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι «τοῦ» Ἰησοῦ.  
 اُس-سے اور کیسے میں-میں دمشق دلیری-سے-بولا میں-میں کے-نام کے-یسوع  
[G0846](#) [G2532](#) [G4459](#) [G1722](#) [G1154](#) [G3955](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3588](#) [G2424](#)

خداوند میں راستے وقت کرتے سفر طرف کی دمشق نے اُس کہ بتایا، کچھ سب میں بارے کے ساؤل انہیں نے اُس آیا۔ لے پاس کے رسولوں اُسے برنباس پھر  
 تھی۔ کی بات سے نام کے عیسیٰ سے دلیری میں دمشق نے اُس اور تھا ہوا کلام ہم سے اُس خداوند کہ دیکھا، کو

28 καὶ ἦν μετ' αὐτῶν, εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος εἰς Ἱερουσαλὴμ,  
 اور تھا کے-ساتھ اُن آتے-بوئے اور جاتے-بوئے میں-میں یروشلم  
[G2532](#) [G1510](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1531](#) [G2532](#) [G1607](#) [G1519](#) [G2419](#)

παρρησιαζόμενος ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου.  
 دلیری-سے-بولتا-ہوا میں-میں کے-نام کے-خداوند  
[G3955](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3588](#) [G2962](#)

لگا۔ کرنے کلام سے نام کے عیسیٰ خداوند سے دلیری اور پھرنے میں یروشلم سے آزادی کر رہ ساتھ کے اُن ساؤل چنانچہ

29 ἐλάλει τε καὶ συνεζήτη πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς; οἱ δὲ ἐπεχείρουν  
 بولتا-تھا بھی اور بحث-کرتا-تھا سے-کے یونانی-یہودیوں مگر تھے  
[G2980](#) [G5037](#) [G2532](#) [G4802](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1675](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2021](#)

ἀνελεῖν αὐτόν.  
 مارنے-کی اُسے  
[G0337](#) [G0846](#)

لگے۔ کرنے کوشش کی کرنے قتل اُسے وہ میں جواب لیکن کی، بحث کر ہو مخاطب بھی سے یہودیوں والے بولنے زبان یونانی نے اُس

30 ἐπιγνόντες δὲ, οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτόν εἰς Καισάρειαν, καὶ  
 جان-کر اور نے-بھائیوں اُتارا اُسے میں-میں قیصریہ اور  
[G1921](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0080](#) [G2609](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2542](#) [G2532](#)

ἐξαπέστειλαν αὐτόν εἰς Ταρσόν.  
 بھیج-دیا اُسے میں-میں طرسوس  
[G1821](#) [G0846](#) [G1519](#) [G5019](#)

دیا۔ کر روانہ لے کے ترسس کر بٹھا میں جہاز اور دیا پہنچا قیصریہ اُسے نے انہوں تو ہوا معلوم کو بھائیوں جب

31 Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, καὶ Γαλιλαίας, καὶ  
 - تو پس کلیسیا -میں-سارے تمام -کے- یہودیہ اور گلیل اور  
 G3588 G3303 G3767 G1577 G2596 G3650 G3588 G2449 G2532 G1056 G2532

Σαμαρείας, εἶχεν εἰρήνην; οἰκοδομουμένη καὶ πορευομένη τῷ φόβῳ τοῦ  
 سامریہ رکھتی-تھی امن تعمیر-بوئی-بوئی اور چلتی-بوئی میں-خوف کے  
 G4540 G2192 G1515 G3618 G2532 G4198 G3588 G5401 G3588

Κυρίου, καὶ τῆ παρακλησει τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐπληθύνετο.  
 خداوند اور -کی- تسلی کے- پاک روح بڑھتی-تھی  
 G2962 G2532 G3588 G3874 G3588 G0040 G4151 G4129

تقویت و تعمیر کی اُس سے حمایت کی القدس روح ہوا۔ حاصل امان و امن کو جماعت بوئی پھیلی میں علاقے پورے کے سامریہ اور گلیل یہودیہ، پر اِس گئی۔ بڑھتی بھی میں تعداد اور رہی چلتی کر مان خوف کا خدا وہ بوئی،

32 Ἐγένετο δὲ Πέτρον, διερχόμενον διὰ πάντων, κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς  
 ہوا اور پطرس گزرتے-بوئے سے-بو-کر -سب-جگہ اُترا بھی کے-پاس کے  
 G1096 G1161 G4074 G1330 G1223 G3956 G2718 G2532 G4314 G3588

ἀγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδα,  
 مقدسوں جو رہنے-والے لُدہ  
 G0040 G3588 G2730 G3069

آیا۔ بھی پاس کے مقدسوں آباد میں لُدہ وہ تو تھا رہا کر سفر جگہ جگہ پطرس جب دن ایک

33 εὗρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπόν τινα, ὀνόματι Αἰνέαν, ἐξ ἐτῶν ὀκτῶ  
 پایا اور وہاں آدمی ایک نام اینیاس سے-سال آٹھ  
 G2147 G1161 G1563 G0444 G5100 G3686 G0132 G1537 G2094 G3638

κατακείμενον ἐπὶ κρᾶββάτου, ὃς ἦν παραλελυμένος.  
 پڑا-ہوا پر چاریائی جو تھا مفلوج  
 G2621 G1909 G2895 G3739 G1510 G3886

تھا۔ سکا نہ آٹھ سے بستر سے سال آٹھ وہ تھا۔ مفلوج اینیاس بوئی۔ سے اینیاس بنام آدمی ایک ملاقات کی اُس وہاں

34 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος, Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς Χριστός;  
 اور کہا اُس-سے نے- پطرس اینیاس شفا-دیتا-ہے تجھے یسوع مسیح  
 G2532 G3004 G0846 G3588 G4074 G0132 G2390 G4771 G2424 G5547

ἀνάστηθι, καὶ στρῶσον σεαυτῷ. καὶ εὐθέως ἀνέστη.  
 اُٹھ اور بچھا اپنے-لیے اور فوراً اُٹھ-کھڑا-ہوا  
 G0450 G2532 G4766 G4572 G2532 G2112 G0450

ہوا۔ کھڑا اُٹھ فوراً اینیاس لیں۔] سمیٹ بستر اپنا کر اُٹھ ہے۔ دیتا شفا کو آپ مسیح عیسیٰ [اینیاس، کہا، سے اُس نے پطرس

35 καὶ εἶδαν αὐτὸν, πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδα καὶ τὸν Σαρῶνα, οἵτινες  
 اور دیکھا اُسے سب-نے جو رہنے-والے لُدہ اور کے-سارون جنہوں-نے  
 G2532 G3708 G0846 G3956 G3588 G2730 G3069 G2532 G3588 G4565 G3748

ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον.  
 پھرے -کی-طرف کے- خداوند  
 G1994 G1909 G3588 G2962

کیا۔ رجوع طرف کی خداوند نے انہوں تو دیکھا اُسے نے والوں رہنے تمام کے شارون علاقے میدانی اور لُدہ جب

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια, ὀνόματι Ταβιθά, ἣ διερχομένη  
 میں- یافا اور ایک تھی شاگرد نام طبیتا جو ترجمہ-کیا-جاتا-ہے  
[G1722](#) [G2445](#) [G1161](#) [G5100](#) [G1510](#) [G3102](#) [G3686](#) [G5000](#) [G3739](#) [G1329](#)

λέγεται Δορκάς. αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν, καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν  
 کہلاتی-ہے ڈورکاس یہ تھی بھری-بوئی کاموں نیک اور خیرات جو  
[G3004](#) [G1393](#) [G3778](#) [G1510](#) [G4134](#) [G2041](#) [G0018](#) [G2532](#) [G1654](#) [G3739](#)

ἐποίει.

کرتی-تھی  
[G4160](#)

تھا۔)غزالہ( تبیتا نام کا اُس تھی۔ آگے بہت میں دینے خیرات اور کرنے کام نیک اور تھی شاگرد جو تھی عورت ایک میں یافا

37 ἐγένετο δὲ, ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἀσθενήσασαν, αὐτὴν ἀποθανεῖν.  
 ہوا اور میں-کے دنوں اُن بیمار-ہو-کر اُس-نے مر-گئی  
[G1096](#) [G1161](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1565](#) [G0770](#) [G0846](#) [G0599](#)

λούσαντες δὲ ἔθηκαν «αὐτὴν» ἐν ὑπερώῳ.  
 نہلا-کر اور رکھا اُسے میں-بالاتانے  
[G3068](#) [G1161](#) [G5087](#) [G0846](#) [G1722](#) [G5253](#)

دیا۔رکھ میں بالاتانے کر دے غسل اُسے نے لوگوں گئی۔ ہو فوت کر ہو بیمار وہ میں دنوں ہی اُن

38 ἐγγὺς δὲ οὓσης Λύδδας τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταί, ἀκούσαντες ὅτι  
 قریب اور ہونے-کی-وجہ-سے لُدہ کے-یافا نے-شاگردوں سن-کر کہ  
[G1451](#) [G1161](#) [G1510](#) [G3069](#) [G3588](#) [G2445](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0191](#) [G3754](#)

Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν, παρακαλοῦντες  
 پطرس ہے میں-اُس بھیجے دو آدمی کے-پاس اُس لیتجا-کرتے-ہوئے  
[G4074](#) [G1510](#) [G1722](#) [G0846](#) [G0649](#) [G1417](#) [G0435](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3870](#)

Μὴ ὀκνήσης διελεῖν ἕως ἡμῶν.  
 مت دیر-کر میں-آنے-میں تک-ہمارے  
[G3361](#) [G3635](#) [G1330](#) [G2193](#) [G1473](#)

ہمارے سیدھے کی، التماس کر بھیج کو آدمیوں دو پاس کے اُس نے انہوں تو ہے میں لُدہ پطرس کہ سنا نے شاگردوں جب لئے اِس ہے، قریب کے یافا لُدہ کریں۔ نہ دیر اور آئیں پاس

39 ἀναστάς δὲ, Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς, ὃν παραγενόμενον, ἀνήγαγον εἰς  
 اُٹھ-کر اور پطرس گیا اُن-کے-ساتھ جسے آتے-ہی لے-گئے میں-  
[G0450](#) [G1161](#) [G4074](#) [G4905](#) [G0846](#) [G3739](#) [G3854](#) [G0321](#) [G1519](#)

τὸ ὑπερώον. καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι, κλαίουσαι καὶ  
 کے-بالاتانے اور کھڑی-ہوئیں اُس-کے-پاس ساری بیوائیں روتی-ہوئیں اور  
[G3588](#) [G5253](#) [G2532](#) [G3936](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5503](#) [G2799](#) [G2532](#)

ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει, μετ' αὐτῶν οὔσα, ἣ  
 دکھاتی-ہوئیں کُرتے اور کپڑے جتنے بناتی-تھی کے-ساتھ اُن ہوتے-ہوئے  
[G1925](#) [G5509](#) [G2532](#) [G2440](#) [G3745](#) [G4160](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3588](#)

Δορκάς.

ڈورکاس  
[G1393](#)

باقی اور قمیصیں ساری وہ چلاتے روتے اور لیا گھیر اُسے نے بیواؤں تمام گئے۔ لے میں بالاتانے اُسے لوگ کر پہنچ وہاں گیا۔ چلا ساتھ کے اُن کر اُٹھ پطرس تھی۔زندہ ابھی وہ جب تھے بنائے لئے کے اُن نے تبیتا جو لگیں دکھانے لباس

- 40 ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος, καὶ θεὸς τὰ γόνατα, προσήυξατο.  
 نکال-کر اور باہر سب-کو نے پطرس اور رکھ-کر کے گھٹنے دعا-کی  
[G1544](#) [G1161](#) [G1854](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4074](#) [G2532](#) [G5087](#) [G3588](#) [G1119](#) [G4336](#)
- καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν, Ταβιθά, ἀνάστηθι! ἡ δὲ ἤνοιξεν  
 اور پھر-کر -کی-طرف کے-جسم کہا طبیتا اُٹھ -نے اور کھولیں  
[G2532](#) [G1994](#) [G4314](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3004](#) [G5000](#) [G0450](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0455](#)
- τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον, ἀνεκάθισεν.  
 -کی آنکھیں اپنی اور دیکھ-کر -کو پطرس بیٹھ-گئی  
[G3588](#) [G3788](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4074](#) [G0339](#)

آنکھیں اپنی نے عورت اُٹھیں! [] [] تبیتا، کہا، نے اُس کو مڑ طرف کی لاش پھر کی۔ دعا کر ٹیک گھٹنے اور دیا نکال سے کمرے کو سب اُن نے پطرس لیکن گئی۔ بیٹھ وہ کر دیکھ کو پطرس دیں۔ کھول

- 41 δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα, ἀνέστησεν αὐτήν. φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους καὶ  
 دے-کر اور اُسے ہاتھ اُٹھایا اُسے بلا-کر اور کو-مقدسوں اور  
[G1325](#) [G1161](#) [G0846](#) [G5495](#) [G0450](#) [G0846](#) [G5455](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2532](#)
- τὰς χήρας, παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν.  
 -کی بیواؤں دکھایا اُسے زندہ  
[G3588](#) [G5503](#) [G3936](#) [G0846](#) [G2198](#)

کیا۔ سپرد کے اُن زندہ کو تبیتا کر بُلا کو بیواؤں اور مقدسوں نے اُس پھر کی۔ مدد کی اُس میں اُٹھنے اور لیا پکڑ ہاتھ کا اُس نے پطرس

- 42 γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ  
 معلوم اور ہوا -میں-سارے تمام کے-یافا اور ایمان-لائے بہت  
[G1110](#) [G1161](#) [G1096](#) [G2596](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2445](#) [G2532](#) [G4100](#) [G4183](#)
- ἐπὶ τὸν Κύριον.  
 -پر کے-خداوند  
[G1909](#) [G3588](#) [G2962](#)

لائے۔ ایمان پر عیسیٰ خداوند لوگ سے بہت اور ہوا، مشہور میں یافا پورے واقعہ یہ

- 43 Ἐγένετο δὲ, ἡμέρας ἱκανὰς μεῖναι ἐν Ἰόππῃ, παρά τινι Σίμωνι, βυρσεῖ.  
 ہوا اور دن بہت رہا میں-یافا یافا کے-پاس ایک شمعون چمڑا-ساز  
[G1096](#) [G1161](#) [G2250](#) [G2425](#) [G3306](#) [G1722](#) [G2445](#) [G3844](#) [G5100](#) [G4613](#) [G1038](#)

تھا۔ شمعون نام کا جس ٹھہرا گھر کے آدمی ایک والے رنگے چمڑا وہ وہاں رہا۔ میں یافا تک دنوں کافی پطرس